

पंजीकरण के लिये आवेदन-पत्र का फार्म भरने और अन्य अपेक्षित ब्यौरा सप्लाय करने के सम्बन्ध में अनुदेश
**"INSTRUCTIONS" FOR FILLING UP THE APPLICATION FORM AND SUPPLYING
 OF OTHER PARTICULARS REQUIRED FOR REGISTRATION**

1. भण्डार का समूहन.—भण्डार का संलग्न सूची के अनुसार विभिन्न व्यवसायिक ग्रुपों में समूहन किया गया है। भण्डार की प्रत्येक मद के लिये ठेकेदारों की अलग-अलग सूचियां बना कर रखी जाती है।

Grouping of Stores.—Stores are grouped in different trade groups as in the list attached. Separate lists of contractors are being maintained for each item of Stores.

फर्म संलग्न सूची के खण्ड और क्रम संख्या का हवाला देते हुए भण्डार की एक या एक से अधिक मदों की सप्लाय के लिये पंजीकरण के लिये निर्धारित फार्म पर आवेदन कर सकती है।

Firms may apply on the prescribed form for registration for the supply of one or more items of stores giving reference to the section and serial number of the item of the attached list.

2. जमानत जमा.—इस रेलवे की भण्डार सप्लाय करने के लिये सूची में अपना नाम दर्ज करवाने की इच्छुक फर्मों को संलग्न आवेदन-पत्र का फार्म पूरी तरह भर कर देना चाहिए। ठेकेदार जिस मद के लिये इस रेलवे के पास पंजीकृत हैं उनके लिये कोई जमानत जमा करवाने की आवश्यकता नहीं है। फिर भी जिन मदों के लिये वे विशेष रूप से पंजीकृत नहीं हैं उन के लिये मांगे गये भण्डार के मूल्य के 5 प्रतिशत के बराबर जमानत की रकम नकद जमा करानी आवश्यक है परन्तु प्रत्येक मामले में जमानत की अधिकतम रकम 1,00,000 रु. होगी।

Security Deposits.—Firms desiring to be enlisted for the supply of Stores to this Railway must complete the application form attached. No security deposit is required to be taken from contractors for item for which they registered with this Railway. This is however necessary for items for which they are not particularly registered @ 5% of the value of an order in cash subject to a maximum of Rs. 1,00,000/- in each case.

प्रत्येक भागीदार/निदेशक/या मालिक को उचित दाम के नान-जुडिशियल स्टैम्प पेपर पर प्रथम श्रेणी के मैजिस्ट्रेट के सामने एक शपथ-पत्र देना होगा जिसमें यह वर्णन करना होगा कि वह किसी और फर्म के मालिक/भागीदार या निदेशक है या नहीं।

An affidavit from each Partner/Director/Proprietor on Non-judicial stamp paper of requisite value sworn before a 1st Class Magistrate stating as to whether or not he is Partner or Director or Proprietor in any other concern.

3. भण्डार के साप्ताहिक बुलेटिन.—भण्डार को सप्लाय के लिये निविदायें सार्वजनिक रूप से या रेलवे भण्डार साप्ताहिक बुलेटिन में विज्ञापित करने के लिए आमंत्रित की जाती है। साप्ताहिक बुलेटिन उन सभी अनुमोदित संभरणकर्त्ताओं को भेजा जाता है जो इस के लिये वार्षिक चन्दे के रूप में 1200/- रु. का नकद भुगतान करते हैं (वापिस नहीं की जायेगी)। चूंकि इस रेलवे की अधिकांश मांगे साप्ताहिक बुलेटिन में प्रकाशित होती हैं, अतः बुलेटिन के लिये चन्दा देना संभरणकर्त्ताओं के अपने हित में है।

Weekly Bulletins of Stores.—Offers are invited for this supply of Stores by advertisement either publically or in the Railway Stores Weekly Bulletin. The latter is sent to all approved suppliers who pay the annually subscription of Rs. 1200/- only in cash for it (not refundable). As most of this Railways requirement are published in the Weekly Bulletin, it is in the interest of suppliers to subscribe for the Bulletin.

4. पंजीकरण न करने और अनुमोदित सूची से नाम हटाने का अधिकार.—बिना कोई कारण बताये किसी फर्म का पंजीकरण न करने या अनुमोदित सूची से किसी विशिष्ट अवधि के लिये या स्थायी रूप से किसी फर्म का नाम हटाने का अधिकार भण्डार नियंत्रक के पास सुरक्षित है तथा उसका निर्णय अन्तिम होगा।

Right to refuse registration and removal from the approved list.—The Controller of Stores reserved the right to decline to register any firm or to remove the name of any firm either for a specific period or permanently from the approved list without assigning any reason and his decision shall be final.

5. ठेके की भारतीय रेल मानक शर्तें.—फर्मों को ठेके की भारतीय रेल मानक शर्तों और भण्डार नियंत्रक द्वारा भण्डार के क्रय से संबंधित समय पर जारी किये गये नियमों और विनियमों का पालन करना होगा।

I.R.S. Conditions of Contract.—Firm will have to abide by the I.R.S. Conditions of Contract and rules and regulations issued by the Controller of Stores from time to time in regard to the purchase of Stores.

6. नकद रसीद पंजीकरण के लिये आवेदन-पत्र विधिवत् भर कर मण्डल खजांची या भण्डार नियंत्रक, उत्तर रेलवे, नई दिल्ली द्वारा प्रदत्त रसीद सहित भेजा जाना चाहिये अन्यथा आवेदन-पत्र पर विचार नहीं किया जायेगा। आवेदन-पत्र का फार्म भेजते समय आवेदन-पत्र के खरीदने के लिये रसीद विशेष रूप से उस पर लगाई जानी चाहिये। एन.एस.आई.सी. द्वारा पंजीकृत फर्मों को 25 रुपये में और अन्य फर्मों को 100 रुपये का आवेदन-पत्र दिया जायेगा।

The Cash Receipt. The application for registration should be submitted duly completed in all respects alongwith a cash receipt granted by the Divl. Cashier or by Controller of Stores, Northern Railway, New Delhi towards the cost of registration form. The cost of registration forms is Rs. 25/- for firms registered with NSIC & Rs. 100/- for others.

6 (ए). 1000/- रुपये प्रोसेसिंग चार्ज नाम एन.एस.आई.सी. फर्मों से लिया जायेगा। एन.एस.आई.सी. पंजीकृत फर्मों से प्रोसेसिंग चार्ज नहीं लिया जायेगा।

Rs. 1,000/- as Processing charges will be charged from all firms who are not registered with NSIC. No processing charges will be charged from NSIC registered units.

7. आवेदन-पत्र के फार्म पर हस्ताक्षर करना.—(क) स्वामित्व फर्म.—आवेदन-पत्र के फार्म पर मालिक द्वारा हस्ताक्षर किये जाने चाहिए। (ख) साझेदारी फर्म.—आवेदन पत्र के फार्म पर सभी साझेदारों द्वारा हस्ताक्षर किये जाने चाहिये अथवा साझेदारों में से उस साझेदार द्वारा हस्ताक्षर किये जाने चाहिये जिसे फर्म की ओर से हस्ताक्षर करने और फर्म की ओर से संविदागत दायित्व देने का सामान्य मुख्तारी आदेश प्राप्त हों। (ग) लिमिटेड संस्था.—आवेदन पत्र फार्म पर फर्म के निदेशकों में से किसी एक निदेशक द्वारा या प्रबन्ध निदेशक द्वारा हस्ताक्षर किये जाने चाहिए।

Signing of the Application form.—(a) *Proprietorship firm.*—The application form should be signed by the proprietor. (b) *Partnership firm.*—The application form should be signed by all the partners or by any one of the partners who holds a General Power of Attorney authorising him to sign for and bind the firm in all contractual obligations. (c) *Limited concerns.*—The application form should be signed by any one of the Directors or Managing Director of the firm.

आवेदन-पत्र पर उपरोक्त व्यक्तियों के अतिरिक्त किसी अन्य व्यक्ति द्वारा भी हस्ताक्षर किये जा सकते हैं जिसके पास फर्म की ओर से ऐसा करने के प्राधिकार के रूप में सामान्य मुख्तारी अधिकार प्राप्त हो। ऐसे मामले में मुख्तार नामा मूल रूप में तथा एक प्रति सहित आवेदन-पत्र के साथ भेजना चाहिए।

The application may also be signed by a person other than those mentioned above, only when such a person holds General Power of Attorney in his favour from the firm giving him authority to do so in which case such Power of Attorney in original together with a copy thereof should also be forwarded alongwith application.

8. स्वामित्व प्रलेख.—रागी फर्मों को अपने गोदामों और फैक्ट्रियों तथा उनमें लगी मशीनों के स्वामित्व के लिए लेखा साक्ष्य प्रस्तुत करना चाहिए। (क) विनिर्माता फर्मों के मामले में फैक्ट्री में लगी मशीनों और संयंत्र की मूल किराया रसीदें और रोकड़ वाउचर आदि, उनकी प्रतियों सहित भेजे जाने चाहिए। (ख) स्टॉकिस्टों के मामले में उनके माल गोदाम की किराया रसीदें, स्टॉक के स्वामित्व के प्रमाण और प्रलेखों की प्रतियों सहित भेजी जानी चाहिए।

Ownership Documents.—All firms should produce documentary evidence for Ownership of their Godowns and Factories and machineries installed therein. (a) In case of a manufacturing firm, original rent receipts and cash vouchers etc. together with copies thereof, for the plants and machineries installed in the factory should be forwarded. (b) In case of Stockists, rent receipts, for their godowns together with proof of Ownership of the stocks, with the copies of the documents should be furnished.

विकल्प के रूप में प्रथम श्रेणी के मजिस्ट्रेट के सामने शपथ लेकर इस आशय का शपथ-पत्र भेजा जाना चाहिए कि संयंत्र, मशीनों, बिल्डिंग आदि पर आवेदनकर्ता फर्मों का स्वामित्व है।

Alternatively an affidavit sworn before the First Class Magistrate to the effect that plant, machinery, building etc. are owned by the applicant firms may be forwarded.

9. आयकर निपटान प्रमाण-पत्र.—आवेदन-पत्र के साथ अद्यतन आयकर निपटान प्रमाण-पत्र, जिस पर संबंधित आय-कर अधिकारी की मोहर और तारीख सहित हस्ताक्षर हों, भेजा जाना चाहिए।

Income-Tax Clearance Certificate.—Current Income-Tax Clearance Certificate bearing the Seal and dated signature of the Income-Tax Officer concerned, should invariably accompany the application.

आयकर निपटान प्रमाण-पत्र में पिछले चार वर्ष की निर्धारित आय, मांगे गये कर और भुगतान किये गये कर दिखाये जाने चाहिए।

The Income-Tax Clearance Certificate should show the details of the income assessed, tax demanded and paid for the previous four years.

10. भेजे जाने वाले अन्य प्रलेख.—लिमिटेड कंपनी के मामले में ज्ञापन की प्रति और संस्थान के अन्तर्नियमों की प्रति और निर्गमन प्रमाण-पत्र की प्रति भेजी जानी चाहिए। साझेदारी संस्थान के मामले में फर्मों के रजिस्ट्रार से फार्म "क" में प्रविष्टियों की प्रति आवेदन-पत्र के साथ भेजी जानी चाहिए। इसके अतिरिक्त लिमिटेड संस्थान के मामले में वर्तमान निदेशकों की सूची और साझेदारी संस्थान के मामले में साझेदारी संधिदा की प्रमाणित प्रति भेजी जानी चाहिए।

Other documents to be forwarded.—In case of a limited company a copy of Memorandum and articles of association and a certificate of incorporation, and in case of a Partnership concern a copy of the entry in Form 'A' from the Registrar of Firms concerned should accompany the application. In addition to this, list of sitting Directors in case of a limited concern and a certified copy of the partnership deed in a case of a partnership concern should be submitted.

11. ब्रांचों का पंजीकरण.—जिन मामलों में फर्म अपने हेड आफिस के अतिरिक्त अपनी ब्रांचों का पंजीकरण कराना चाहे, उन्हें इस आशय का घोषणा-पत्र भेजना चाहिए कि ब्रांच मैनेजर फर्म की ओर से सभी प्रकार के संविदागत दायित्व लेने के लिये सक्षम है और हेड आफिस उनके ब्रांच मैनेजरों द्वारा दिए गए वचन और ठेकों के संतोषजनक निष्पादन के लिये जिम्मेदार होगा।

Registration of Branches.—In case where the firms desire registration of their branches in addition to their Head Office they should forward a declaration to the effect that the Branch Managers are competent to bind the firm in all contractual obligations and that the Head Office will be responsible for the commitment of their Branch Manager and for the satisfactory execution of the contracts placed on them.

12. वार्षिक रिपोर्ट तुलना-पत्र, लाभ और हानि विवरण.—निम्नलिखित प्रलेखों की एक-एक प्रति भेजी जानी चाहिए।

Annual Report/Balance Sheets Profit & Losses Statements.—One copy each of the following should be furnished.

(i) पिछली वार्षिक रिपोर्ट। (ii) पिछले वर्ष का और उसके अन्त का लाभ और हानि लेखा तथा तुलना-पत्र। (iii) निम्न फार्म पर पिछले 3 वर्षों के दौरान फर्म के संचालन और वित्तीय स्थिति के परिणामों का विवरण :—

(i) Last Annual Report. (ii) Profit and Loss account and Balance Sheet for and at the end of the last year. (iii) a statement showing the results of operation and financial position of the firm during the proceeding three years in the proforma given below :—

क्रम सं.	विक्री	को समाप्त वर्ष	को समाप्त वर्ष	को समाप्त वर्ष
S. No.	Sales	Year ending	Year ending	Year ending
1.	विक्री/Sales			
2.	कुल लाभ/Gross Profit			
3.	मूल्य ह्रास/Depreciation			
4.	कर का भुगतान करने से पूर्व लाभ/Pertax Profit			
5.	कराधान/Taxation			
6.	कर का भुगतान करने के बाद शुद्ध लाभ/Net after tax.			
7.	शुद्ध लाभ का प्रतिशत/Percentage of Net Profit on Sales			
8.	घोषित लाभ/Divident declared.			
9.	शुद्ध ब्लाक/Net Block			
10.	लगाई गई पूंजी/Capital-I employed			
11.	आरक्षित/Reserves			
12.	लगाई गई पर लाभ का प्रतिशत/Percentage Profit on capital employed			

मैसर्स

को जारी किया गया

Issued to Messrs

रसीद नं./Receipt No.

तारीख/Date

मूल्य 100/- रुपये (अप्रत्यर्पणीय)/Price Rs. 100/- In case of N.S.I.C. Rs. 25/- (not refundable)

कृते भण्डार नियंत्रक/for CONTROLLER OF STORES

उत्तर रेलवे/NORTHERN RAILWAY

क्रमांक/Serial No.

रेलवे की ठेकेदारों की अनुमोदित सूची में नाम दर्ज कराने के लिए भारत की फर्मों के प्रयोग के लिए आवेदन-पत्र का फार्म
FORM OF APPLICATION FOR USE OF FIRMS IN INDIA FOR ENLISTMENT

AS APPROVED CONTRACTORS TO RAILWAY

पाद टिप्पणी.-प्रश्नों के पूरे और स्पष्ट उत्तर दिये जाने चाहिए अन्यथा आवेदन-पत्र पर विचार नहीं किया जायेगा।

N.B.—Complete and definite answers to question must be given, otherwise, the application is liable to be ignored.

1. फर्म/कम्पनी का नाम/क्या यह प्राइवेट/सार्वजनिक/सरकारी/गैर-सरकारी कम्पनी है/Name of firm/company whether Private/Public/Government/Non-Government.
प्रधान कार्यालय का पता/Address of Head Office :
दूरभाष नं./Telephone No.
तार का पता/Telegraphic Address
शाखाओं के पते प्रोप्राइटर का नाम व पता साझेदार का नाम, पता तथा उनके शेयरों का प्रतिशत।
Address of Branches :
 - (a) Proprietor (s) Name and Address.
 - (ii) अन्य उपक्रमों का विवरण, जो प्रोपराइटर द्वारा नियंत्रित या निजी हो।
Full details of other undertakings owned/controlled by the proprietor (s).
- (ब) (i) साझेदार का नाम व पता और हिस्सों का प्रतिशत
(b) (i) Partner (s) Name, address and percentage of Shares held.
 - (ii) उपक्रमों व अन्य में संबंध यदि कोई है जैसे दोनों में एक ही साझेदार हो अथवा किसी अन्य उपक्रम में उनका शेयर (प्रतिशत) हो तो उसका नाम व पता तथा संबंधित रेलवे के पंजीकरण नं. व किन-किन ग्रुपों व माल के लिए पंजीकृत है।
(ii) Connection between the undertaking and others(s), if any, e.g. partners and common or have share (percentage) in any other undertaking(s) with name (s) and address (s) and their registration Nos. with concerned Railways for the various groups of stores.
- (स) (i) प्रबंध निर्देशक/पूर्ण कालिक निर्देशक प्रबन्धन का नाम व पता।
(c) (i) Managing Director/whole-time Director/Manager Name and address.
 - (ii) यदि ये किसी भारतीय कम्पनी/विदेशी कम्पनी की सहायक कम्पनी है तो इसका मूल-नियंत्रक कम्पनी का विवरण।
(ii) Is it a subsidiary of Indian company/foreign company with particulars of the parent/holding company ?
(iii) निर्देशक बोर्ड (नाम व पता)
(iii) Board of Directors (Name and Address)
(iv) यदि भारत में अन्य कोई कम्पनी हो जो मूल कम्पनियों की सहायक हो तो उनका नाम और पूरा विवरण।
(iv) Other companies, if any, in India which are subsidiaries of the parent company.

- (v) उन अन्य कम्पनियों के नाम व पते जिनमें निदेशकों का वित्तीय स्वात्त्व है अथवा वे उन अन्य कम्पनियों के बोर्ड के सदस्य हैं तथा पूरे विवरण सहित उनके पंजीकरण नं. तथा संबंधित रेलवे से किन-किन मर्दों व ग्रुपों के लिए पंजीकृत हैं।
- (v) In which other companies the Directors have financial interest or are represented on the Board (s) of these other companies with name and address (s) and full particulars about the registration Nos. with concerned Railways for various groups of stores.
- (vi) विनिर्मित/संभाले गए भण्डारों का उन विशिष्टियों के विवरण सहित उल्लेख जिनके अनुसार आप अथवा आपकी उपरोक्त सहायक कम्पनियों के अनुसार उन्हें विनिर्मित/स्टाक में रखती है।
- (vi) Stores manufactured/handled with details of specification to which these are manufactured/stocked by you as well as by your subsidiaries mentioned above.
2. भण्डार की जिस मद/जिन मर्दों के लिए नाम दर्ज कराना हों, उसके लिए संलग्न सूची के व्यावसायिक ग्रुप की कूट संख्या का संदर्भ दें।
Item or items of stores giving reference to Trade group code No. of the attached list for which enlistment is desired.
3. (क) क्या आपकी फर्म का कम्पनी अधिनियम या भारत के किसी अन्य अधिनियम के अन्तर्गत निगमन हुआ है। यदि नहीं तो साझेदार/स्वामी कौन है (कृपया उनका नाम और पता लिखें)।
(a) Is your firm incorporated under the Companies Law or any other Law of India? If not, who are the partners/proprietors (Please give their names and address).
(ख) क्या आपकी फर्म भारतीय साझेदारी अधिनियम, 1932 के अन्तर्गत पंजीकृत हैं।
(b) Is your firm registered under the Indian Partnership Act, 1932 ?
(ग) क्या आप की फर्म फैक्टरी भारतीय कारखाना अधिनियम, 1948 के अन्तर्गत पंजीकृत है।
(c) Is your firm registered under the Indian Factories Act, 1948 ?
4. क्या आप की फर्म उद्योग (विकास और नियमन) अधिनियम, 1951 द्वारा शासित है और यदि ऐसा है तो पंजीकरण संख्या और तारीख या अधिनियम के अन्तर्गत उपलब्ध लाइसेंस का नम्बर और तारीख दें।
Does your firm come under the scope of the Industries (Development & Regulations) Act, 1951 & if so, the No. and date of Registrstion of licence held under the Act.
5. यदि फर्म भारतीय कम्पनी अधिनियम, 1913/1956 के कम्पनी अधिनियम 1 के अन्तर्गत पंजीकृत है तो उल्लेख करें :-
If the firm is registered under the Indian companies Act, 1913/companies Act, 1 of 1956, state :-
(क) किस नाम से पंजीकृत है।
(a) The name in which it is registered.
(ख) जिस रजिस्ट्रार के पास पंजीकृत हों, उसका पता और स्थान।
(b) The Registrar with whom it is registered and his place.

- (ग) पंजीकरण की तारीख और पंजीकरण प्रमाण-पत्र का नम्बर।
 (c) The date of registration and the number of registration certificate.
- (घ) अभिदत्त पूंजी।
 (d) Subscribed capital.
6. क्या फर्म भारतीय साझेदारी अधिनियम, 1932 या किसी अन्य अधिनियम के अन्तर्गत जिसके अनुसार फर्म/साझेदारी का पंजीकरण अपेक्षित हो, पंजीकृत है :-
 If the firm is registered under the Indian Partnership Act, 1932 or any other Act requiring the registration of firm/partnership :-
- (क) नाम और/स्टाइल जिसमें पंजीकृत है।
 (a) The name and/or style in which it is registered.
- (ख) फर्मों के रजिस्ट्रार का स्थान जिसके पास पंजीकृत है।
 (b) The place of the Registrar of firms with whom registered.
- (ग) ऐसे पंजीकरण की तारीख और पंजीकरण प्रमाण-पत्र की संख्या और तारीख।
 (c) The date of such registration and the number and date of registration certificate.
- (घ) सभी साझेदारों के नाम और पते और उनके शेयरों की सं.।
 (d) The name and addresses of all the partners and the extent of their shares.
- (ङ) क्या साझेदारी के करार नामे में एक साझेदार को हस्ताक्षर करने और फर्म की ओर से सभी प्रकार के संविदागत दायित्व, जिसमें मध्यस्थता के लिए मामले सौंपने का अधिकार भी शामिल हैं, लेने के लिए प्राधिकृत किया गया है। यदि नहीं तो क्या किसी साझेदार विशेष को ऐसे काम करने का मुक्तारी अधिकार दिया गया है। ऐसी स्थिति में नोटरी द्वारा विधिवत प्रमाणित प्रति भेजी जानी चाहिए।
 (d) Whether under the patnership deed any one partner has been authorised to sign., and bind the firm in all contractual obligations including power to refer cases for arbitration. If not whether a separate Power of Attorney exists in favour of particular partner to perform such functions. In the latter case a copy duly attested by a Notary Public should be submitted.
7. यदि कोई अन्य मामला हो :-
 If any other case :-
 स्वामी और/या सभी साझेदारों के नाम और पते और संयुक्त व्यवसाय में उनकी साझेदारी की सीमा (संयुक्त हिन्दू परिवार फर्म के मामले में व्यवसाय में सभी साझेदारों के संबंध में यह सूचना दें)।
 The name (s) and addresses of the proprietor and/or all the partners and the nature and extent of their interest in the Joint Business (in the case of a Joint hindu Family firm, give this information regarding all persons who have any interest in the business).
8. आयकर मण्डल/वार्ड/जिला जिसमें संरक्षक और उस के प्रत्येक स्वामी/साझेदार की आय निर्धारित की गई है और प्रत्येक का जी.आई.आर. नम्बर।
 The income tax circle/ward/district in which the concern and each of its proprietor (s) partner (s) is/are assessed to income-tax and the G.I.R. No. of each.
9. यदि आप विनिर्माता हैं :-
 If you are a manufacturer :-

- (क) आपके विनिर्माण कार्यों/फैक्टरी/फैक्टरियों का स्थल (स्वामित्व का लेखा साक्ष्य प्रस्तुत किया जाना चाहिए)।
- (a) Location of manufacturing Works/Factory/ Factories owned by you (Documentary evidence of ownership must be produced).
- (ख) फैक्टरी का संक्षिप्त ब्यौरा अर्थात् क्षेत्रफल, छतदार स्थान इसे कितने विभागों में बांटा गया है, प्रयोग शाला आदि।
- (b) Brief description of the Factory (e.g.) area covered accommodation, departments into which it is divided laboratory, etc.
- (ग) क्या फर्म उद्योग विकास और निगमन अधिनियम, 1951 द्वारा शासित है और यदि हां तो पंजीकरण या अधिनियम के अन्तर्गत उपलब्ध लाइसेंस का नम्बर और तारीख।
- (c) Whether the firm comes under the scope of Industries Development & Regulations Act 1951 and if so, the No. & date of registration, of licence held under the Act.
- (घ) प्रत्येक विभाग में लगे संयंत्र और मशीनरी का ब्यौरा (मोनोग्राफ और वर्णनात्मक पुस्तिकाएं, यदि उपलब्ध हों, सप्लाई की जानी चाहिए)।
- (d) Details of plant and machinery erected and functioning in each Department (Monographs and descriptive pamphlets should be supplied, if available).
- (ङ) क्या फैक्टरी में विनिर्माण कार्य बिजली की सहायता से किया जाता है या इसके बिना।
- (e) Whether the process of manufacture in the factory is carried out with the aid of power or without it.
- (च) भण्डार का ब्यौरा या भण्डार का वर्ग जिसके उत्पादन के लिए फैक्टरी अपने साधनों के अनुरूप सक्षम है (प्रत्येक मद का लग से उल्लेख करें)।
- (f) Details of stores or class of stores which the factory as equipped, is capable of production (Specifying each item separately).
- (छ) उत्पादनों की किस्म के नियंत्रण के लिए किए गए प्रबन्ध जैसे प्रयोगशाला आदि का ब्यौरा।
- (g) Details of arrangements for quality control of products such as laboratory etc.
- (ज) क्या भण्डार का किसी मानक विशिष्टि से परीक्षण किया गया है, यदि हां, तो मूल परीक्षण प्रमाण-पत्र की तीन प्रतियां भेजी जानी चाहिए।
- (h) Whether stores were tested to any standard specification, if so copies of original test certificate should be submitted in triplicate.
- (झ) (जिस भण्डार के लिए पंजीकरण के लिए आपने आवेदन किया है यदि उसके विनिर्माण/संरचना के लिए आपकी अपनी कोई फैक्टरी नहीं है और इस उद्देश्य से आप किराए पर या किसी अन्य आधार पर किसी और की फैक्टरी का प्रयोग करते हो, तो आपको इस आशय की वैध कानूनी करार प्रस्तुत करनी चाहिए कि जिस भण्डार के लिए पंजीकरण के लिए आवेदन किया गया है उसके विनिर्माण/संरचना के लिए आप.....की *फैक्टरी से काम करा सकते हैं)।
- (i) (In case you do not own the factory but utilize the factory of someother firm for the manufacture/ fabrication of the stores for which you apply for registration, on lease or other basis, you should furnish a valid legal agreement that the factory of*..... has been put at your disposal for the manufacture/fabrication of the stores for which registration has been applied for).

- (ज) जो फर्म किन्हीं विनिर्माताओं की प्रत्यायित एजेंट हों, इन के मागले में संबंधित विनिर्माताओं से हुए उनके एजेंसी करार की सत्यापित प्रति भेजी जानी चाहिए।
- (i) In case of firms who are accredited agents of any manufacturer, they are requested to furnish an attested copy of their Agency Agreement with manufacturers concerned.
Here indicate the name of the firm whose factory is being utilized.
10. यदि आप किन्हीं विनिर्माताओं के प्रत्यापित एजेंट हों, तो निम्नलिखित बातों का उल्लेख करें :—
If you are accredited agents of any manufacturers, give.
- (क) विनिर्माताओं का नाम और पता
(a) Name and address of manufacturers
- (ख) वस्तुएं जिनके लिए आपके पास एजेंसियां हैं
(b) Articles for which you have agencies
- (ग) आपके द्वारा उठाया गया स्टॉक
(c) Stocks carried by you
11. यदि आप स्टॉकिस्ट हैं :—
If you are stockists :—
- (क) स्टॉक की गई मर्चें
(a) Items stocked
- (ख) आपके स्टॉक का अनुमानित मूल्य और वार्षिक विक्री का अनुमानित मूल्य।
(b) Approximate value of your stocks, and approximate value of annual sales.
- (ग) आर ती दुकान या दुकानों का पता
(c) Address of your shop or shops
- (घ) आपके गोदामों का पता जहां आपके स्टॉक का निरीक्षण किया जा सकता है।
(d) Address of your godowns where your stocks can be inspected.
12. फर्म द्वारा आयातित वस्तुओं का वर्ग
Classes of articles imported by the firm
13. फर्म द्वारा सामान्य रूप से स्टॉक की गई आयातित वस्तुओं का वर्ग।
Classes of imported articles normally stocked by the firm.
14. आपकी फर्म द्वारा पिछले 12 महीनों में उद्योग और संभरण विभाग या स्थानीय निकाय के लिए निष्पादित किसी संविदा (पर्याप्त महत्ता की) के मूल्य (अनुमानित) और तारीख का ब्यौरा दें।
State particulars with value (Approximate) and date of any contract (of considerable magnitude) executed in the past twelve months by your firm for the industries and Supplies Deptt. or Local Body.
15. मान्यता प्राप्त कुटीर उद्योग और लघु उद्योगों/यूनिटों को अपने वक्तव्य के समर्थन में क्षेत्रीय निदेशक का प्रमाण-पत्र भेजना चाहिए।
Recognized Cottage Industries and Small Scale Industries Units should submit a Certificate from the Regional Director of the Unit in support of their statement.
16. क्या आपका नाम महानिदेशक, संभरण एवं निपटान की अनुमोदित सूची में दर्ज है और यदि हां, तो उन मदों का ब्यौरा दें जिनके लिए आपका नाम सूची में दर्ज है और पंजीकरण सं. और तारीख भी लिखें।
Are you on the approved list of Director General Suppliers and Disposale, and if so give details of items for which enlisted and registration No. and date.

17. यदि आप का नाम किसी अन्य रेलवे की अनुमोदित सूची में दर्ज रहा हो तो पंजीकरण सं. का और उन मदों का उल्लेख करें जिनके लिए आप वहां पंजीकृत थे।
If you were on the approved list of any other Railway give registration No. and items for which registered.

18. आपके बैंकर कौन है। उनका पूरा पता दें।
Who are your Bankers? Give complete addresses
Further remarks, if any.

19. उपरोक्त के अतिरिक्त अन्य टिप्पणी यदि कोई हो।
Further remarks, if any

20. क्या आप आयकर का भुगतान करते हैं, यदि हां तो संलग्न फार्म के अनुसार आयकर वेबाकी प्रमाण-पत्र भेजा जाना चाहिए।
Do you pay income-tax if so, income-tax clearance as per form enclosed be furnished.

मैं/हम एतद् घोषण करता हूँ/करते हैं कि जहां तक मुझे/हमें जानकारी है प्रविष्टियां सच्ची है और कि मैं/हम/मेरे/हमारे विधिवत् गठित आटर्नी के कार्यों के लिये मैं/हम वाध्य हूंगा/होंगे।

I/We.....do hereby declare that the entries made in this application form are true to the best of my/our knowledge and also that we shall be bound by the acts of my/our duly constituted attorney.

श्री.....जिसने इस आवेदन-पत्र पर हस्ताक्षर किए हैं और/या भविष्य में संस्थान के कार्य के चलाने के लिए क्लाक उसके स्थान पर मेरे/हमारे द्वारा नियुक्त किसी अन्य व्यक्ति के संबंध में किए गए ऐसे परिवर्तनों की सूचना रेलवे को दी गई है या नहीं।

Mr.....who has signed this application and of any other person who in future may be appointed by me/us in his stead to carry on the Business of the concern whether an intimation of such changes is given to the Railway or not.

मैं/हम एतद् द्वारा हम इस बात की पुष्टि करता हूँ/करते हैं कि मैंने/हमने समय-समय पर संशोधित रेलवे ठेकों से संबंधित शर्तों को पढ़ लिया है और इन शर्तों को पूरी तरह पालन करूंगा/करेंगे।

I/We do hereby confirm that I/We have read the conditions governing Railway contracts as amended from time to time and would abide by these conditions in all respects.

साझेदारों, मालिकों या प्रबन्धकों आदि के हस्ताक्षर
Signature of Partners, Proprietors
or Managers etc.

फर्म के कार्य संचालन संबन्धी गठन में बाद में होने वाले उन सभी परिवर्तनों के संबंध में, जिनसे इस आवेदन पत्र में की गयी प्रविष्टियों में अंतर पड़ता हो, तत्काल रेलवे को सूचित किया जाना चाहिए।

All subsequent changes in the constitution of working of a firm, affecting the accuracy of the answer now given should be promptly communicated to the Railway.

स्थान.....
Place

दिनांक.....20
Dated

हस्ताक्षर/Signature.....
इस आवेदन पत्र के फार्म पर हस्ताक्षर करने
वाले व्यक्ति के हस्ताक्षर।
(मालिक, साझेदार प्रबन्धक आदि)
Signature of persons signing this application form
(Proprietor, Partner, Manager etc.)

CHECK LIST

Sub: - Application of registration from M/S

DOCUMENTS TO BE ENCLOSED WITH THE APPLICATION FOR REGISTRATION

(The applicants are advised to go through the “Instructions for filling up the application form and supplying of other particulars required for registration” and indicate the details of documents enclosed).

S N	NAME OF DOCUMENT	PLACED AT SN
1	Copy of following document duly attested by Gaz. Officer or Notary Public.	
	i) Registration with Registrar of Firms	
	ii) Certificate of incorporation (shop/comm..... Estt/factory act	
	iii) Electricity bill	
	iv) Telephone bill	
	v) Registration with State Sales tax	
	vi) Registration with Central Sales tax	
	vii) Copies of PAN No., TAN No. & TIN No.	
2	COPY of GPA on non judicial stamp paper duly attested or Resolution report from Board of Directors (This is required in favor of the person signing the application)	
3	Affidavit duly attested by Notary Public on non judicial stamp paper of Rs.10/- or above:- 1. That building/ godown / plant/ machinery / stock exclusively owned by M/s 2. That M/s possess adequate after sales service facilities which are available at (give address (es).	
4	Attested copy of Partnership deed (in case of partnership firm)	
5	Processing fee (refer item No.6 of Instructions)	
6	In case of Limited company (Provide following duly signed and stamped)	
	i) Memorandum and Article of Association	
	ii) Certificate of incorporation	
	iii) List of sitting Directors	
	iv) Last three years Annual report	
7	Copy of Digital signature certificate with proof of registration with Indian Railways E-Procurement Portal, www.ireps.gov.in.	
8	Following documents duly signed by CA and Director /Partner / Proprietor and Stamped for last 3 years:	
	i) Last three years Profit and Loss account statement	
	ii) Last three years Balance sheet	
9	Statement showing results of operation and financial position for the last 3 years as per Performa given in item No.12 (i) of instruction sheet duly signed and stamped.	
10	Affidavit duly attested by Notary Public on non judicial stamp paper of Rs.10/- or above separately from each partner/director/proprietor whether or not he is a partner/director/ proprietor in any other concern along with under taking.	

11	Performance statement (duly signed and stamped) showing details of contracts executed in past 3 years (give Description, details of Pos, order quantity, value of PO, quantity supplied, delivery period, date of supply, receipt note or receipted challan No. & date).	
12	Details of plants and machinery (Refer item No. 9(d) of application form)	
13	Details of testing facilities for the material offered and enclose attested copies of test certificate. (Refer item No.9(g) of application form)	
14	Affidavit duly attested by Notary Public on non judicial stamp paper of Rs. 10/- or above separately from each partner/director/proprietor declaring:- 1. That dealing of the firm or their partner/director/proprietor have not been banned by Ministry of Railways or Ministry of Supplies or any other Government department. 2. That we undertake to report to Northern Railway immediately after we are informed but in any case not later than 15 days, if any firm in which Proprietor/ Partners/ Directors of M/s (name of applicant firm) are Proprietor/ Partners/ Directors is banned/ suspended for business dealing.	
15	Atttested copy of registration with other Govt authorities like SSI/ NSIC/ DGS&D/ RDSO etc.	
16	In case of stockiest / dealer / agent, copy of dealership certificate from their Principal manufacturer indicating items for which registration is being applied duly attested . M/s _____ Item _____ Validity _____	
17	In case of stockiest/dealer/agent, submit agreement duly notarized with Principals on non judicial stamp paper of Rs. 100/- as per para 2.7 of Guidelines for vendor registration.	
18	In case of agents, copies of Last three years Profit & Loss statement, last three years Balance sheet, Quality control details and ISO certificate of their Principals for the items for which registration has been sought along with copies of test certificate duly attested by Notary Public or Gazetted officer. (Refer para 2.7 of Guidelines for Vendor Registration & item No.9(g) of application form)	
19	In case stockiest/dealer/agent of foreign Principal manufacturer, notarized copy of mandatory enlistment with DGS&D , New Delhi and notarized copy of Impex codes issued by Reserve Bank of India for Import & Export. Refer Note (ii) under para 2.7 of Guidelines for vendor Registration.	
20	Details of Trade groups of items for which Registration is required with Justification for demand of trade groups duly stamped and signed by authorized signatory (separate sheet for each trade group is required as per annexure-I of application form and item No.2 of the application form)	
21	Declaration regarding acceptance of conditions of Registration and Declaration to comply with the provisions of the all existing Laws/Acts/Statutes as applicable as per Annexure-II & Annexure-III.	
22	Atttested copy of registration with Home Railway/PU, if your firm/ unit does not fall under the geographical jurisdiction of Northern Railway.	
23	Atttested copy of ISO-9000 certificate.	
24	Banker's details as per item 18 of the application.	

Signature of the applicant